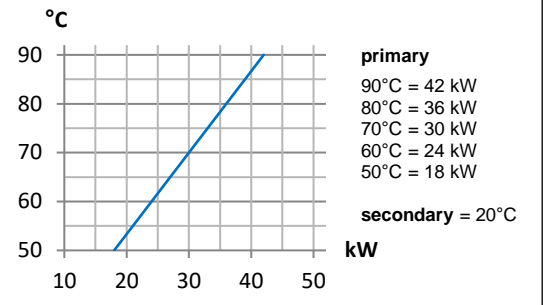


WATER/WATER HEAT EXCHANGER

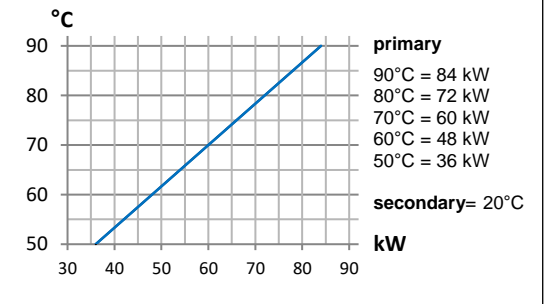
Full Titanium Line

first class high temperature 42/84 kW at 90°C

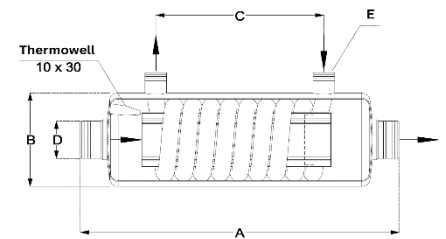
type D-TWT 35



type D-TWT 65



type	item no.	A	B	C	D	E
D-TWT 35	10 01 10	385 mm	D. 125 mm	205 mm	1 1/2" male	3/4"
D-TWT 65	10 01 11	680 mm	D. 125 mm	495 mm	1 1/2" male	1"



Technical Information	Technische Informationen	Informations Techniques	D-TWT 35	D-TWT 65
heat capacity	Wärmeleistung bei 90 °C	puissance thermique à 90 °C	42 kW	84 kW
heat capacity	Wärmeleistung bei 90 °C	puissance thermique à 90 °C	36.120 kcal/h	72.240 kcal/h
temperature difference	Temperaturdifferenz	différence de température	70 °C = 0,6 kW/°C	70 °C = 1,2 kW/°C
area	Austauschfläche	surface d'échange	0,17 m ²	0,35 m ²
primary flow	Durchflussmenge primär	débit primaire	2,2 m ³ /h	3 m ³ /h
secondary flow	Durchflussmenge sekundär	débit secondaire	10 m ³ /h	15 m ³ /h
pressure loss primary	Druckverlust primär	perte de puissance primaire	0,19 bar	0,23 bar
pressure loss secondary	Druckverlust sekundär	perte de puissance secondaire	0,10 bar	0,25 bar
max. pressure primary	Max. Betriebsdruck primär	pression de service max. primaire	10 bar	10 bar
max. pressure secondary	Max. Betriebsdruck sekundär	pression max. secondaire	3 bar	3 bar
material titanium	Werkstoff Titan RAL 9006	matériau titane	ASTM / GR.1	ASTM / GR.1
weight	Gewicht	poids	2 kg	4 kg
packaging	Verpackung	emballage	0,0087 m ³	0,0205 m ³

Water/water heat exchanger, processed with the usual premium workmanship and care, state of the art welding. **This premium heat exchanger has uncompromised resistance to corrosion, even at high salt levels in the pool water, and is therefore seawater proof.** These heat exchangers offer maximum energy efficiency at minimal pressure loss. Like all coiled tubing heat exchangers, they must be integrated in the bathing water circuit either directly or through the bypass-system.

Wasser/Wasser Wärmetauscher, in gewohnt hochwertiger Verarbeitung und Bauweise, fachmännisch verschweißt. **Wärmetauscher der Extraklasse mit uneingeschränkter Korrosionsbeständigkeit, auch bei hoher Salzkonzentration im Poolwasser und somit meerwasserbeständig.** Diese Wärmetauscher bieten maximale Energieeffizienz bei minimalem Druckverlust. Wie alle Rohrschlangenwärmetauscher direkt oder im Bypass-System in den Badewasserkreislauf einzubinden.

Échangeur de chaleur eau/eau, traité avec la finition et le soin habituels de grande qualité, soudé par des spécialistes. **Échangeur de chaleur haut de gamme d'une résistance à la corrosion illimitée, même avec une concentration en sel élevée dans une eau de baignoire et donc résistant à l'eau de mer.** Ces échangeurs de chaleur offrent un rendement énergétique maximal et des pertes de pression minimales. Comme tous les échangeurs de chaleur à serpentins tubulaires, il doit être intégré au circuit d'eau du bain directement ou dans un système "bypass".

type	Typ	typ	D-TWT 35			D-TWT 65		
			20 °C	24°C	28°C	20 °C	24°C	28°C
pool water	Schwimmbadwasser	eau de piscine	20 °C	24°C	28°C	20 °C	24°C	28°C
heat capacity	Wärmeleistung	puissance thermique	42 kW	39,6 kW	37,2 kW	84 kW	79,2 kW	74,4 kW
primary in/out	Primär ein/aus	primaire entrée/sortie	90/73°C	90/74°C	90/75°C	90/65,2°C	90/66,6°C	90/68°C
secondary in/out	Sekundär ein/aus	secondaire entrée/sortie	20/23,6°C	24/27,4°C	28/31,2°C	20/24,9°C	24/28,6°C	28/32,3°C
heat capacity	Wärmeleistung	puissance thermique	36 kW	33,6 kW	31,2 kW	72 kW	67,2 kW	62,4 kW
primary in/out	Primär ein/aus	primaire entrée/sortie	80/65,5°C	80/66,5°C	80/67,5°C	80/58,8°C	80/60,2°C	80/61,6°C
secondary in/out	Sekundär ein/aus	secondaire entrée/sortie	20/23,1°C	24/26,9°C	28/30,7°C	20/24,2°C	24/27,9°C	28/31,6°C
heat capacity	Wärmeleistung	puissance thermique	30 kW	27,6 kW	25,2 kW	60 kW	55,2 kW	50,4 kW
primary in/out	Primär ein/aus	primaire entrée/sortie	70/58°C	70/59°C	70/60°C	70/52,4°C	70/53,8°C	70/55,2°C
secondary in/out	Sekundär ein/aus	secondaire entrée/sortie	20/22,6°C	24/26,4°C	28/30,2°C	20/23,5°C	24/27,2°C	28/30,9°C
heat capacity	Wärmeleistung	puissance thermique	24 kW	21,6 kW	19,2 kW	48 kW	43,2 kW	38,4 kW
primary in/out	Primär ein/aus	primaire entrée/sortie	60/50,4°C	60/51,4°C	60/52,4°C	60/46°C	60/47,4°C	60/48,8°C
secondary in/out	Sekundär ein/aus	secondaire entrée/sortie	20/22,1°C	24/25,9°C	28/29,7°C	20/22,8°C	24/26,5°C	28/30,2°C
heat capacity	Wärmeleistung	puissance thermique	18 kW	15,6 kW	13,2 kW	36 kW	31,2 kW	26,4 kW
primary in/out	Primär ein/aus	primaire entrée/sortie	50/42,8°C	50/43,8°C	50/44,8°C	50/39,5°C	50/40,9°C	50/42,3°C
secondary in/out	Sekundär ein/aus	secondaire entrée/sortie	20/21,5°C	24/25,3°C	28/29,1°C	20/22,1°C	24/25,8°C	28/29,5°C

NOTES



Installation instruction

IT Scambiatore di calore acqua/acqua, come di consueto elaborato, costruito e saldato a regola d'arte. **Un fuoriclasse con resistenza alla corrosione illimitata, anche nel caso di alta concentrazione di sale nell'acqua della piscina e di conseguenza resistente all'acqua di mare.** Questi scambiatori offrono un'efficienza energetica massima con perdita di pressione minimale. Come tutti gli scambiatori con tubo a serpentina, da integrare nel circuito dell'acqua di piscina direttamente o tramite sistema bypass.

RU Вода-вода теплообменник, изготавливается высочайшими профессионалами с использованием передовой сварки. **Этот передовой теплообменник с бескомпромиссным сопротивлением к коррозии выдерживает высокие уровни соли в воде в резервуаре и, следовательно, является стойким к воздействию морской воды.** Эти теплообменники обеспечивают максимальную энергоэффективность при минимальной потере давления. Как все змеевидные теплообменники, они должны встраиваться непосредственно в водный контур бассейна или с использованием обводной системы.

ES Intercambiador de calor agua/agua, con diseño y fabricación excelentes como es habitual, con soldadura profesional. **Intercambiador de calor de clase extraordinaria con resistencia a la corrosión ilimitada, incluso con altas concentraciones de sal en el agua de la piscina y, por lo tanto, resistente al agua del mar.** Estos intercambiadores de calor ofrecen la máxima eficiencia energética con la mínima pérdida de presión. Como todos los intercambiadores de calor con tubo serpentín, pueden integrarse en el circuito de agua de piscina directamente o mediante un sistema de derivación.